area 61

- area n°61 anno XIII
2002 marzo/aprile
rivista bimestrale
autorizzazione del Tribunale di Milano
n. 306 del 1981 08 08
Spedizione in abbonamento postale
45% articolo 2 comma 20/b
legge 662/96 filiale di Milano
editore: Federico Motta editore spa
direzione, amministrazione e pubblicità:
7 via cardinal Branda Castiglioni
20156 Milano
telefono +39 02 38010441
fax +39 02 38010437
area@mottaeditore.it
www.mottaeditore.it

Redazione:
30/r via della Fornace
50125 Firenze
telefono +39 055 683199
fax +39 055 685193
redazione@area-arch.it
www.area-arch.it

© Tutti i diritti riservati
Federico Motta editore spa

Distributore edicole
per l'Italia SODIP "Angelo Patuzzi"
Cinisello Balsamo Milano

Distributore librerie:
Joo Distribuzione
35 via F. Argelati 20143 Milano
telefono +39 02 8375671

Distributore edicole e librerie
per l'estero: SIES srl
18 via Bettola
20092 Cinisello Balsamo (Mi)
telefono +39 02 66030400
fax +39 02 66030269-272
sies@siesnet.it

fotolito e fotocomposizione:
Art and Pixel, Firenze

stampa:
Tap Grafiche, Poggibonsi, Siena

una copia euro 11,00/ L. 21.300
numeri arretrati euro 18/ L. 34.850
abbonamento annuale,
(6 numeri) euro 62 / L. 127.800
per sottoscrivere un abbonamento
effettuare il versamento
sul conto corrente postale
numero 16696205 intestato
a Federico Motta Editore spa
indicando nella causale:
"abbonamento ad area"

responsabile ufficio abbonamenti
Sara Rossi

One copy abroad
euro 18,60 / L. 36.150
subscription
per year foreign countries, surface mail
(6 issues)
euro 111,60 / L. 224.600/
supply for air mail
Europe, euro 15,50 / L. 30.000
USA and Canada,
euro 46,50 / L. 90.000
North Africa,
euro 41,32 / L. 80.000
other countries,
euro 67,14 / L. 130.000
using major credit cards
Subscription office
Sara Rossi

La rivista non si assume alcuna
responsabilità circa il materiale inviato
non richiesto dalla redazione.

In copertina:
Cino Zucchi, edificio "D" a Venezia

direttore responsabile
Marco Casamonti

comitato di direzione
Alessandro Anselmi
Augusto Romano Burelli
Aurelio Cortesi
Pasquale Culotta
Claudio D'Amato
Giangiacomo D'Ardia
Nicola Pagliara
Franz Prati
Franco Stella

redazione
Laura Andreini
Maria Argenti
Laura P. Bertolaccini
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Giovanni Leoni
Alessandro Massarente
Efisio Pitzalis
Giovanni Polazzi
Gennaro Postiglione

segreteria di redazione
Daniela Brogi
Beatrice Papucci
Rosy Strati

consulenti
Luca Basso Peressut
Antonio D'Auria
Aldo De Poli
Sergio Polano

progetto grafico
A G Fronzoni

impaginazione
Studio tre

corrispondenti
Annegret Burg, Berlino
Jorge Carvalho, Porto
Jamal Shafiq A. Ilayan, Amman
Cristiana Mazzoni, Parigi
Thomas Mc Kay, New York
Antonio Pizza, Barcellona
Yoshio Sakurai, Tokio
Philippe Meier, Ginevra

hanno collaborato
Nicola Braghieri
Monica Bruzzone
Alessandra Coppa
Paola Curdo
Donatello D'Angelo
Ilaria Forno
Massimiliano Giberti
Maura Manzelle
Dunia Mittner
Matthew Peek
Rocco Ricciardi
Alessandro Valenti
Chiara Visentin

traduzioni
Patrizia Agresti
Catherine Frost
Jorunn Monrad

edifici per abitare

presentazione

2 edifici per abitare
testo Marco Casamonti

scenari di architettura

4 Coop Himmelb(l)au,
Wilhelm Holzbauer, Jean Nouvel,
Manfred Wehdorn
Gasometer City
testo Alessandro Massarente

24 Herzog & de Meuron
interventi urbani a Monaco e Parigi
testo Paolo Giardiello

48 Wiel Arets
Zalmhaven towers
testo Laura Andreini

58 Cino Zucchi
edificio "D"
testo Marco Casamonti

70 Gigon & Guyer
residenze Bröelberg I
testo Efisio Pitzalis

78 Hans Peter Wörndl
Oasis Housing
testo Nicola Flora

fotografia

88 Roberto Bossaglia
"Salvare" Corviale
testo Giorgio Muratore

scenari del progetto

96 Giorgio Grassi
Vreeswijk Noord
testo Isotta Cortesi

architettura in costruzione

106 Steven Holl
MIT Undergraduate Residence
testo Maria Argenti

letture critiche

116 Idee di quartiere e costruzione
della città pubblica
testo Paola Di Biagi

design

122 Casa o cosa. Cose a caso?
Racconti di design
a cura di Daniela Brogi

132 omaggio a AG Fronzoni
testo Gennaro Postiglione

134 esiti concorsi

140 anticipazioni
recensioni mostre e libri

146 miscellanea